LIONBRIDGE

Derribe las barreras del contenido multilingüe mediante la innovación en lA



AMANDA JAYACHANDRAN
Directora creativa y de contenido
Lionbridge



PHIL KENNEDY
Director de Soluciones
de contenido global
Lionbridge



KC LINCOLN
Directora de Marketing
Lionbridge



BRENDAN WALSH Experto en SEO Lionbridge

EL CONTEXTO ESTRATEGIA DE MARKETING UNIVERSAL



Análisis de la situación 1:

- Ciclo de planificación
- Hacer más con lo mismo
- Cultura y objetivos de la IA de Lionbridge
- Los trabajadores del conocimiento necesitan trabajos atractivos



Análisis de la situación 2:

- Potencial del mercado
- Influencia del marketing (alcance, relevancia y repercusión)
- No se puede saber aquello que se desconoce
- Cultura y objetivos de la IA de Lionbridge





RETOS RESULTANTES

Reto 1

Limitaciones de recursos:

Los recursos para crear contenido global a escala son limitados.

Reto 2

Conocimientos sobre la materia:

Las plataformas de IA para los equipos de marketing rara vez ofrecen la experiencia y la capacidad necesarias.

Reto

Habilidades del equipo interno: Los equipos de marketing CARECEN

generalmente de ingenieros de prompts internos capacitados para aprovechar el potencial de la IA generativa.

Reto

4

Personalización:

La necesidad
de contenido
exclusivo para
cada región implica
crear contenido original
en todas ellas.

Acceso a

Content Remix App fase inicial de implementación (participación del equipo de marketing)

Content Remix App en fase avanzada de ejecución (intervención del equipo de SEO)

GENERAR CONTENIDO NUEVO EN TIEMPO REAL Y A ESCALA

Introducción de datos originales existentes









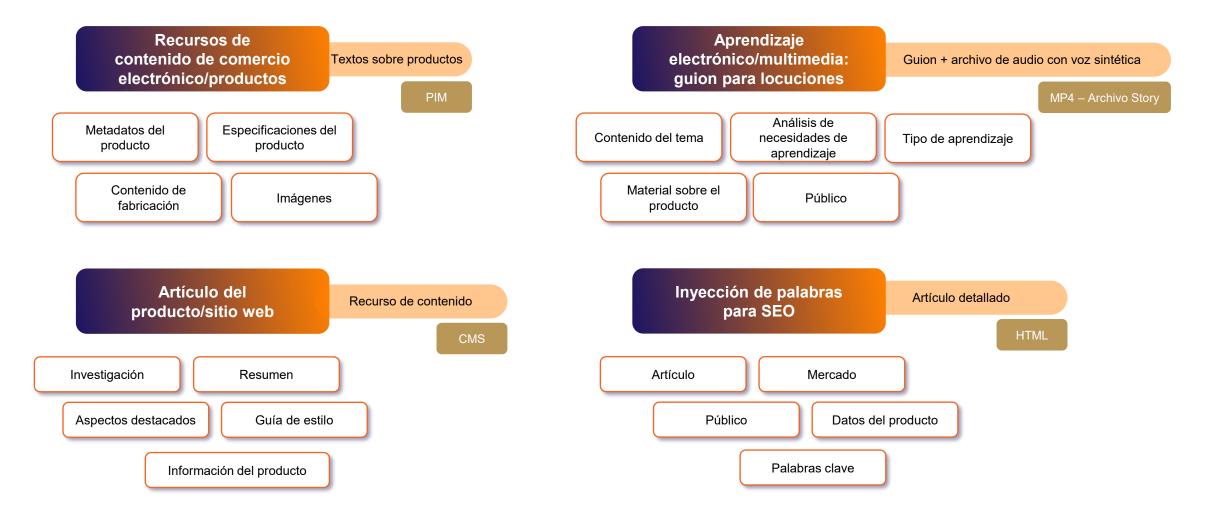


Contenido nuevo, en uno o varios idiomas



Y mucho más = ¡Total flexibilidad!

CREACIÓN DE RECURSOS DE CONTENIDO





REDUCCIÓN DEL CICLO DE GENERACIÓN DEL CONTENIDO

ALINEACIÓN DE ESTRATEGIA Y RESULTADOS

basada en IA





multilingüe mediante LLM

varios idiomas, que luego revisan expertos humanos.

CREACIÓN DE CONTENIDO GLOBAL A ESCALA POR IA



Contenido, metadatos

y propiedades

Integración C

remix
Creación de contenido con IA



Traducción, revisión y control de calidad con IA



Datos de entrada y pautas

Memorias de traducción

Glosarios y términos no traducibles

Directrices y guías de estilo de la marca

Contenido, metadatos y propiedades

Q Revisión

LOS EXPERTOS EN CONTENIDO CONTROLAN EL PROCESO Y REVISAN LAS EXCEPCIONES



LAS DIFERENCIAS:

- Conexión directa con sus repositorios de contenido para automatizar por completo los procesos, aprovechando los datos sobre el contenido para comprender mejor el contexto
- Generación de contenido impulsada por LLM
- Traducción reemplazada por motores de TA
- Terminología
 y memorias de
 traducción que
 permiten seguir
 manteniendo la
 coherencia

Posedición realizada
por LLM de vanguardia
entrenados para
comprender su contenido

ACELERAR LA CREACIÓN DE CONTENIDO PARA SATISFACER LA ALTA DEMANDA



CUALQUIER FORMATO DE CONTENIDO DEBE:

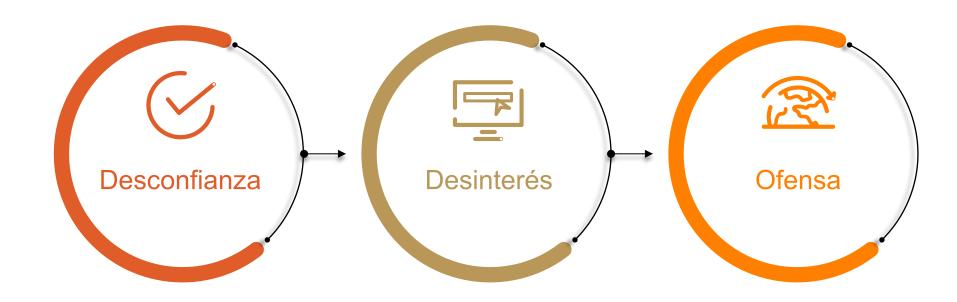




EL PRECIO DE UN CONTENIDO SIN IDENTIDAD DE MARCA



LA VOZ Y LA IMAGEN DE UNA EMPRESA SON CRUCIALES





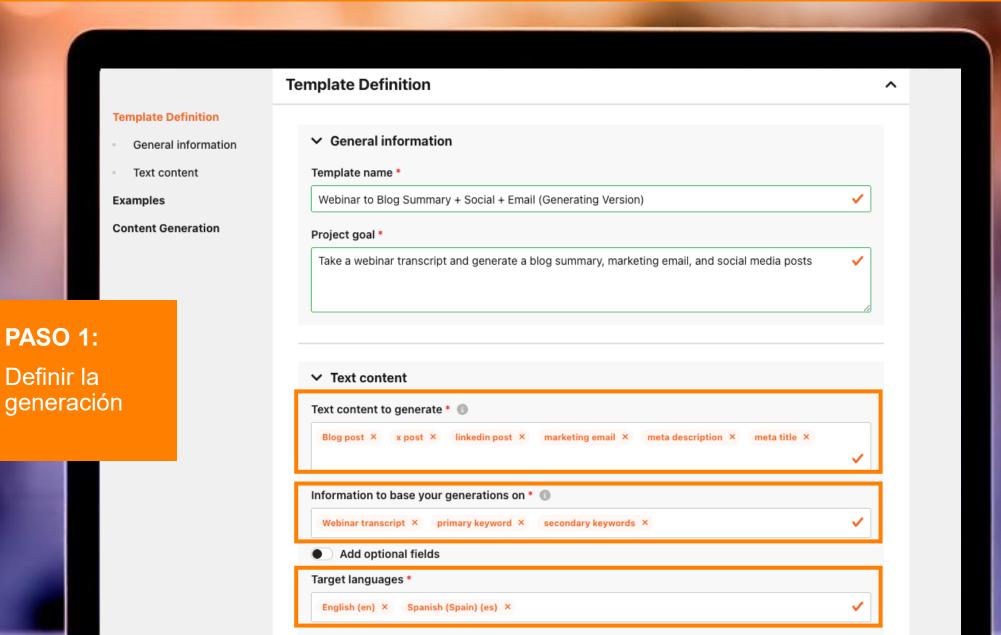


EJEMPLO DE MARKETING CON LIONBRIDGE CONTENT REMIX APP

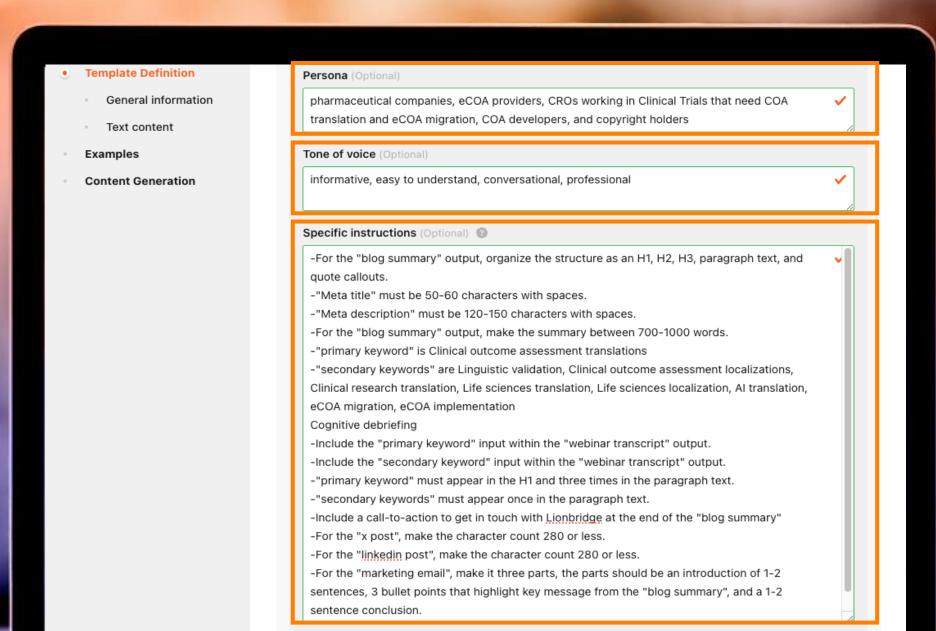
- Con una única fuente de contenido, es posible generar entradas de blog, publicaciones para redes sociales, correos electrónicos de marketing, descripciones de productos y mucho más
- Integrar una estrategia de SEO
- Proporcionar instrucciones específicas: extensión, referencias, puntos clave y estructura de la página
- Especificar el público objetivo y el tono de voz
- Crear contenido multilingüe de forma simultánea en más de 70 idiomas
- Proporcionar ejemplos, elaborados por una persona



DEMOSTRACIÓN: Utilizar una transcripción de un seminario web para generar un resumen de blog, publicaciones para redes sociales y un correo electrónico de marketing



PASO 2: Instrucciones específicas





Las
instrucciones
específicas
concuerdan
con los
ejemplos
del paso 3.

PASO 3: Añadir ejemplos

Template Definition

- General information
- Text content

Examples

Content Generation

Output_marketing email (optional)

Hi {{{Recipient.FirstName}}},

Correctly structuring your website is essential to reaching new markets on the Search Engine Results Page (SERP). What exactly does that entail?

Read the Global SEO Blueprint webinar recap blog to find out.

Let's schedule a time to discuss how Lionbridge can enhance your global SEO efforts.

```
\{\{\{Sender.FirstName\}\}\}\ \{\{\{Sender.LastName\}\}\}
```

{{{Sender.Title}}}

Lionbridge

{{{Sender.Phone}}}

lionbridge.com

Output_meta description (optional)

Lionbridge Global SEO Blueprint Webinar Recap and Strategies

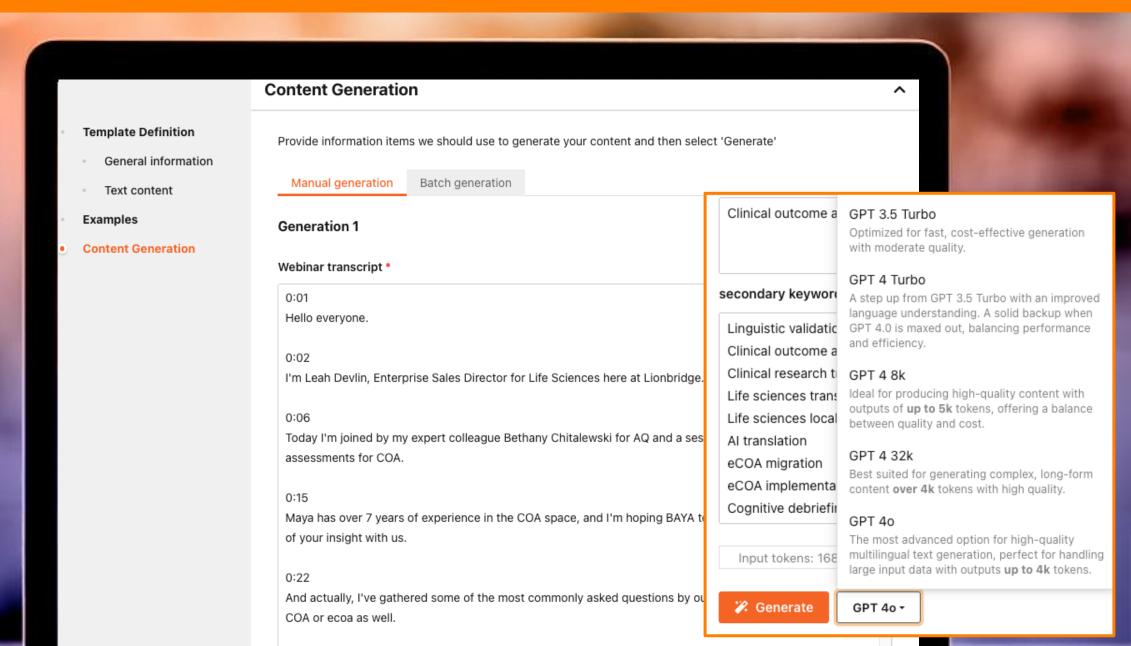
Output_meta title (optional)

Read our webinar recap to discover how to architect websites for global traffic using hreflang tags, domain structure, and localization.

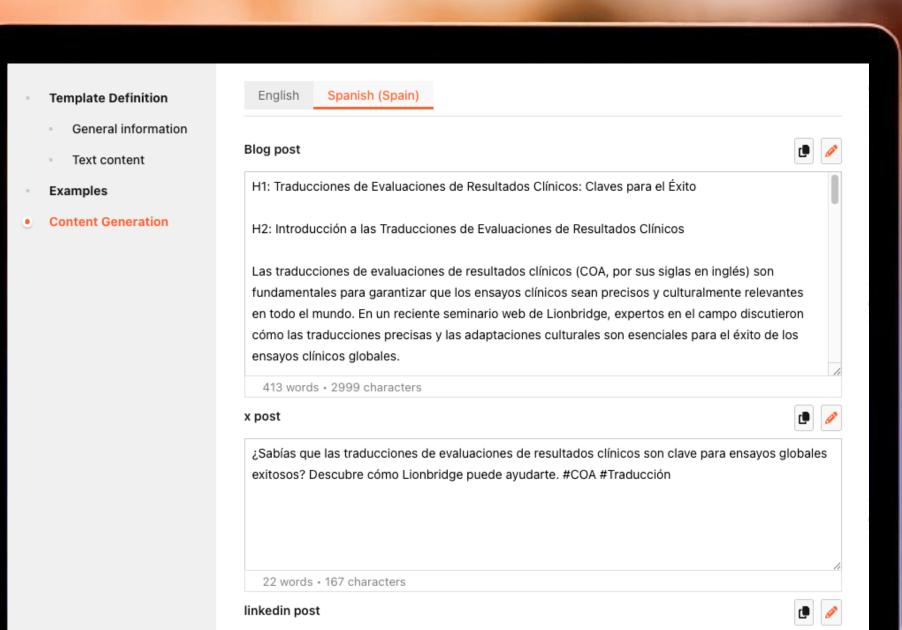


Para obtener
los mejores
resultados,
utilice contenido
CREADO POR
HUMANOS para
los ejemplos.

PASO 4: Añadir el texto original (transcripción del seminario web)



PASO 5: El contenido está listo





Todo el contenido generado disponible A LA VEZ

y en

+70

EVITE ESTOS ERRORES

- Los motores de búsqueda detectarán el contenido duplicado, poco original o plagiado y esto afectará a las iniciativas de SEO.
- El contenido mal redactado o diseñado repercutirá negativamente en el SEO.
- El contenido de baja calidad o plagiado también puede alejar a los clientes y dañar la imagen de marca.
- El contenido generado por IA se puede proteger con derechos de autor si lo crea un autor humano (las leyes pueden variar según la ubicación).
- Sea transparente y mencione la herramienta de lA utilizada.





ESTRATEGIA DE CREACIÓN DE CONTENIDO ASISTIDA POR IA: CHINA EL RETO Y NUESTRA RESPUESTA ESTRATÉGICA



- El problema: captar la atención del mercado chino
 - Iniciativa de 2025: lanzamiento de una campaña para atraer a empresas chinas con nuestros servicios
 - Revisión inicial: las páginas actuales de los servicios en chino necesitaban actualizaciones de metadatos y del contenido de la página
 - Conclusión clave: era fundamental contar con las aportaciones de los equipos locales de China para identificar los temas más relevantes
 - Decisión estratégica: desarrollar contenido específico y adaptado al mercado, dirigido a clientes potenciales de China
- Nuestra solución asistida por IA: el proyecto Remix
 - Herramienta principal: utilizar «Remix» como plataforma central de creación de contenido
 - Equipo de colaboradores (ubicado en China):
 - Equipo de SEO: llevaron a cabo una exhaustiva investigación de palabras clave y gestionaron el proyecto
 - Recurso empresarial: dirigió la ampliación de la temática y revisó los resultados generados por Remix
 - Recurso de contenidos SEO del mercado local: se ocupó de la imprescindible posedición del contenido generado





Evolución del proceso y mejoras de la eficiencia

- Curva de aprendizaje inicial:
 - Tras recibir los primeros comentarios, desarrollamos plantillas y prompts más detallados en Remix.
 - Las instrucciones específicas sobre metadatos, uso de palabras clave, encabezados y llamadas a la acción resultaron fundamentales.
- Mejora significativa: el segundo conjunto de contenidos generados tan solo requirió un 30 % del esfuerzo de posedición que se dedicó al primero.
- **Mejora continua:** nos esforzamos por seguir incorporando los comentarios recibidos y optimizar nuestros prompts para la IA.

Resultados tangibles y perspectivas de futuro

- Progreso actual:
 - 6 artículos nuevos ya publicados en el sitio web.
 - 6 artículos adicionales actualmente en desarrollo.
- Calidad del contenido: tras un periodo de entrenamiento inicial, la herramienta Remix genera contenido en chino coherente y de alta calidad.
- **Enfoque en el rendimiento:** las iniciativas futuras se centrarán en medir, analizar y seguir mejorando nuestros prompts para lograr un rendimiento óptimo.
- Cambio de paradigma: consideramos que la combinación de IA con la dirección y supervisión humanas nos brinda el mejor enfoque para crear contenido de gran alcance.
- Rentabilidad: a pesar de la inversión inicial y la intervención humana, el proceso asistido por IA representa solo el 30 % del coste que conlleva la creación de contenido humano tradicional.
- **Escalabilidad:** este eficiente enfoque nos permite ampliar la creación de contenido altamente relevante y adaptado al mercado específico, lo que hace posible captar la atención de un público muy diverso.







Contenido adaptado al mercado específico

- Creación asistida por IA:
 - Crear contenido dirigido a un mercado específico ha sido siempre una meta inalcanzable debido a los costes, pero ahora la IA la pone a nuestro alcance.
 - La IA también puede contribuir a la creación de contenido personalizado.
 - La IA nos ayuda a generar publicaciones específicas para distintos públicos y plataformas.

Nuestro enfoque para el mercado chino

- Aplicamos un enfoque basado en 5 aspectos para China:
- **Contenido:** empleamos nuestra aplicación Content Remix para generar temas específicos del mercado, sugeridos por la propia empresa e investigados y validados por los recursos locales.
- Legal: nos aseguramos de contar con la licencia ICP (proveedor de contenido de Internet) correcta.
- **Técnico:** utilizamos una red de distribución de contenido (CDN) con servidores ubicados en China para garantizar que el contenido se entregue de manera más eficiente a los usuarios locales.
- **Publicidad pagada:** aunque ha perdido cierta eficacia en los últimos años debido a las restricciones publicitarias, una estrategia de pago sigue siendo recomendable, ya que permite ocupar hasta un 30 % del espacio visible en los resultados de búsqueda.
- Social: publicaciones de los recursos locales en Weibo y WeChat.





